

# ST. HALLVARD KIRKES

## SØNDAGSBLAD

### Søndag 19. mars 2017

*3. søndag i fasten, år A, messeboken side 185*

1. lesning: 2 Mos 17,3-7

Omkved: *Lytt til Herrens røst i dag.  
Forherd ikke deres hjerter.*

2. lesning: Rom 5,1-2.5-8

Evangelium: Joh 4,5-42 (el. Joh 4,5-15.19b-26.39a.40-42)



### Søndagsskole for barn opp til førstekommunionsalder

**Kommende uke:** *Mandag-fredag, messe kl 18:00 (lesninger fra år 11)*

<b>MANDAG</b>	20 mars	17:30	Familiekoret HaBaKo
<b>TIRSDAG</b>	21 mars	18:00	Engelskafrisk bibelstudie
<b>ONSDAG</b>	22 mars	11:00	Messe – Kontaktklubb
		18:00	planleggingsmøte katekesehelg
<b>TORSDAG</b>	23 mars	18:30	St. Josef-mennene
		19:30	Korøvelse-engelsktalende afrikane
<b>LØRDAG</b>	25 mars	10:00	katekese - polsk
		12:00	katekesemesse – polsk
		18:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren
		18:00	Første søndagsmesse på norsk
		19:00	Første søndagsmesse på polsk
<b>SØNDAG</b>	26 mars		<b>SOMMERTID BEGYNNER</b>
		12:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren
			<i>4. søndag i fasten, år A, messeboken side 197</i>
			1 Sam 16,1b.6-7.10-13a; Ef 5,8-14; Joh 9,1-41.

Kommende søndag i St. Hallvard: 09:30 fromesse, 11:00 høymesse

13:00 messe på polsk, 14:30 messe på eritreisk, 16:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk, 17:00 messe på Holmlia



### Korsveisandakt fredager:

kl 18:00 i forbindelse med kveldsmessen på norsk

kl 19:00 i forbindelse med kveldsmessen på polsk

*Den eritreiske gruppen samles til korsvei alle hverdager kl. 15:30*

# Fest- og minnedager

**20. mars - Den hellige Josef, Jomfru Marias brudgom**

**25. mars – Herrens bebudelse**

## HERRENS BEBUDELSE

Høytiden «Herrens bebudelse» er til minne om Jesu unnfangelse. Evangelisten Lukas forteller hvordan erkeengelen Gabriel kom til Jomfru Maria og ga henne budskapet om at hun ni måneder senere skulle føde verdens Frelser (Luk 1,26-38). «Og ordet ble kjød og tok bolig i blant oss» (Joh 1,14), slik ble Kristus unnfangen ved Den Hellige Ånd i den hellige jomfruens skjød. Og profeten Jesajas ord ble oppfylt: «Se, en jomfru skal bli med barn; hun skal føde en sønn og gi ham navnet Emmanuel» (Jes 7,14).

Lukas skrev sitt evangelium mellom 70 og 90 år etter at begivenhetene fant sted, etter omhyggelig å ha skaffet seg kjennskap til fakta. Dersom Maria noensinne avslørte det hun hadde gjemt i sitt hjerte om sønnens unnfangelse og fødsel, måtte det ha vært til evangelisten Johannes, som tok henne til seg som sin mor etter Jesu død, og gjennom ham ville opplysningsene ha blitt fellesie i den unge Kirken. Lukas' fortelling, som samtidig er både malerisk og dypt teologisk, kan bare være en gjenskapning av det som skjedde, primært basert på Marias egen erfaring, men også på de første disiplenes forståelse av mysteriet med den oppstandne Kristus.



Fra Angelico (ca 1400-55): Herrens bebudelse (ca 1430-32), altertavle, Museo del Prado, Madrid, Spania

Ved bebudelsen blir Maria bedt om å glede seg som mottaker av Guds spesielle nåde: «Vær hilset, du nådefylte! Herren er med deg!» (Luk 1,28). Engelens ord, som inneholder hentydninger til messianske tekster hos profetene Jesaja og Sefanja, er en invitasjon til messiansk glede. Det gamle Testamentet personifiserer ofte Israels folk som en kvinne, som «Sions datter» eller «Sions jomfrudatter», enten i tider av

sorg eller i uttrykk som indikere en glede som skal komme: «Si til Sions datter: Se din frelse kommer!» (Jes 62,11). «Bryt ut i jubel, Sions datter!» (Sef 3,14). «Fryd og gled deg, Sions datter! For se, jeg kommer og tar bolig hos deg» (Sak 2,14). «Rop høyt av glede, Sions datter, bryt ut i jubel, Jerusalem!» (Sak 9,9).

Den gleden som Maria, en datter av Sion, er invitert til, er bygd på Guds komme til sitt folk. Hun mottar på deres vegne den definitive kungjøringen om «det glade budskap», men selv når hun representerer det gamle Israel, skjer det en forandring: Maria er det første medlem av Det nye Israel, den første som velsignes i den nye nådens tid, «for ved Moses ble loven gitt, men ved Jesus Kristus fikk vi del i hans nåde og hans sannhet» (Joh 1,17). Samtidig mottar hun det glade budskap som den enkeltpersonen, det enestående medlemmet av Kirken, som er spesielt velsignet til å bli mor til Messias.

Feiringen av denne begivenheten skjedde ikke i de første århundrene, da bare martyrer ble minnet i liturgien. Men etter at den hellige keiserinne Helena på 300-tallet hadde bygd en basilika over huset i Nasaret, oppsto det nok en lokal feiring, i likhet med andre festdager som ble feiret i basilikaene i Det hellige Land. I henhold til tradisjonen skjedde bebudelsen i grotten innenfor krypten i denne Bebudelsesbasilikaen. Festen til minne om denne begivenheten slo rot og ble spredt med pilegrimer som vendte hjem.

## **Jesus slukker vår åndelige tørst**

Fastetiden, kjære brødre og søstre, er en passende tid til å se inn i oss selv, til å forstå våre dypeste åndelige behov, og til gjennom bønnen å søker Herrens hjelp. Eksempelet som den samaritanske kvinnen gir oss, inviterer oss til å rope ut: - Jesus, gi meg en drikke som for alltid vil slukke min tørst!

Pave Frans, mars 2014



## **RETRETTER I FASTETIDEN**

**Tors 30.mars-Søndag 2. april**

kr 2300,-- Sr. Marit CSJ, prest Arne Sand P. Jo Neve SM, liturg

**Påmelding per E-post:** [retrett@stjoseph.no](mailto:retrett@stjoseph.no)



**Felleskapet Sant'Egidio** har kveldsbønn tirsdag den 21. mars kl. 1845 i St. Joseph kirke. Vi samles etterpå til refleksjon og samtale i Mariagården. Kveldens tema er; *Fasten spirer ikke om den ikke vannes med barmhjertighet, fasten tørker ut når barmhjertigheten er tørr* (den hellige Peter Krysologos). Fellesskapet Sant'Egidio er bygd på bønn, evangelisering

## **OBS! OBS!**

Vi står foran reparasjonsarbeider på bygget. Allerede inneværende uke er det satt opp stilas utenfor Fransiskushjelpen. Der skal det byttes vinduer. Av sikkerhetshensyn vil parkeringsplassene nedenfor Fransiskushjelpen bli stengt i en periode.

## **Notiser:**

- ✓ Onsdag i Stille uke, **12. april**, feirer biskop Bernt Eidsvig messen kl. **18:00** og holder deretter prekenretrett i menighetsalen.
- ✓ Kontaktklubben møtes til lunsj og hyggelig samvær onsdager etter messen kl **11:00**.
- ✓ Familiekoret HaBaKo har øvelse hver mandag kl **17:30**.
- ✓ I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommene. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken
- ✓ Biler kan bare parkeres langs gaten eller på oppmerkede plasser. Det er ikke anledning til å parkere i kirkebakken eller sperre denne nedkjørselen. **Fransiskushjelpen skal stadig ut med sine biler. Dessuten hindres utrykningskjøretøy. Parkering mulig ved Munch-museet**



## **Vi takker for kollekt**

kr 462	norsk lørdag kveld
kr 841	polsk lørdag kveld
kr 1 324	fromesse
kr 3 116	høymesse
kr 4 497	messe på polsk

## **12. mars**

kr 1 317	messe engelsk
kr 10	messeeritreisk
kr 2 871	kveldsmesse på polsk
kr 1 169	messe på Holmlia
kr 490	kirkekaffe



**ST. HALLVARD**  
MENIGHET • Enerhauggata 4, 0651 OSLO



ONSDAG 12. APRIL 2017

MESSE KL 18:00 MED

# BISKOP BERNT EIDSVIG

Deretter holder biskopen prekenretrett i  
menighetsalen over temaet

## Helliggjørelse

ALLE ER VELKOMMEN



### CARITAS FASTEAKSJONEN 2017: Rett til mat, rett til utvikling

Sult hemmer barns utvikling. Nesten 250 millioner barn under fem år risikerer å få sin framtid ødelagt fordi de ikke har nok mat. Men en verden uten sult er mulig! Ved å støtte årets fasteaksjon, bidrar du til at flere barn kan få spise seg mette. Rett til mat, rett til utvikling! Ønsker du å hjelpe?

SMS: Food til 2160 (kr 200,-) Vipps: 12135. (Merk innbetalingen: Food)

Gavekonto: 8200.01.93433 En verden uten sult er mulig!



# Tilbud til familier, barn og unge

## Viktige datoer fremover:

- |                |   |
|----------------|---|
| 17.-19. mars:  | Konfirmanthelg på Mariaholt for 8. klasse             |
| 1. april:      | Katekese for 2.-8. klasse + ministrantøving (ikke 3.) |
| 2. april:      | Katekese for 1. klasse + søndagssamling for 9. klasse |
| 19./20. april: | Hverdagssamling for 9. klasse                         |
| 23. april:     | Ekstraordinært kurstilbud + prøve for 9. klasse       |
| 22.-23. april: | Katekesehelg på Mariaholt for 3. klasse               |
| 12.-14. mai:   | Familiehelg på Mariaholt                              |
| 27. mai:       | Førstekommunion i St. Hallvard                        |
| 5. juni:       | Konfirmasjon i St. Hallvard                           |

## Ministrantene trenger sko!

Har du sorte pensko til gutt eller pike størrelse mellom 34 -37 som dine barn er vokst ut av? Ministrantene i St. Hallvard vil gjerne ha dem! Skoene kan leveres i sakristiet eller på menighetskontoret.



## St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant (altergutt/- jente) i St. Hallvard kirke? Vil du være med å bistå presten under feiringen av liturgiske handlinger – messefeiringen? Ta gjerne kontakt med ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil 41531615 eller epost [hung0047@gmail.com](mailto:hung0047@gmail.com)

## Habako

Øving kl. 17.30-18.30 hver mandag. Vi øver for å prise Gud med våre stemmer. Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Vil du være med??? Bare kom!!!

Har du spørsmål ta kontakt med: sr. Faustyna tlf. 23384411; mobil: 41252226 eller mail: [faustyna@stelisabeth.katolsk.no](mailto:faustyna@stelisabeth.katolsk.no)

## Katekese

Får dere ikke mail i forbindelse med katekesen? Da er det **VIKTIG** at dere gir beskjed ved å sende en mail til katekesekoordinator Huyen.

## Familiehelg 2017

I år skal det være familiehelg på Mariaholt 12.-14. mai! Kan du tenke deg å være med i planleggingskomitéen? Vi ønsker representanter fra alle nasjonaliteter i menigheten :) Ta kontakt dersom dette høres spennende ut!

**NUK distrikt Oslo inviterer årets konfirmanter og andre unge til Bønneaften lørdag 25. mars kl. 19:00 i St. Joseph kirke i Akersveien i Oslo**

*Katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider Huyen,  
permisjon i perioden 27.09.16-01.05.17. Kan nås på mail: [huyen.nguyen@katolsk.no](mailto:huyen.nguyen@katolsk.no)*

<b>Sun 19 Mar</b>	<i>Third Sunday of Lent (Year A)</i>
First reading:	Exodus 17:3-7
Response:	If today you hear his voice, harden not your hearts.
Second Reading:	Romans 5:1-2, 5-8
Gospel:	John 4:5-42

**Next Week:** Monday - Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year II)



Mon 20 Mar	5.30pm	Family Choir practice
Tue 21 Mar	6.00pm	Bible study – English-speaking Africans
Wed 22 Mar	11.00am	Mass – Lunch Club
	6.30pm	Norwegian Church Choir practice
Thu 23 Mar	7.00pm	Mass (English)
	7.30pm	Choir practice – English-speaking Africans
Fri 24 Mar	6.00pm	Stations of the Cross after evening mass (Norwegian)
Sat 25 Mar	10.00am	Catechism (Polish)
	11.00am	Mass
	12.00pm	Catechism mass (Polish)
	6.00pm	Eritrean youth group
<i>Vigil masses</i>	6.00pm	(Norwegian); 7.00pm (Polish)

**NB Sunday 26 March Summer time begins - remember to change the clocks forward!**

<b>Sun 26 Mar</b>	<i>Fourth Sunday of Lent (Year A)</i>
	Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a; Ephesians 5:8-14; John 9:1-41
	12.00pm Eritrean youth group

**Mass times:** 9.30am, 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 2.30pm (Eritrean),  
4.00pm (**English**), 5.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

**Caritas Norway's Lenten campaign** – "Right to food, right to development" - support the Caritas Lenten collection by donating directly to account number 8200.01.93433 (mark the donation "Fasteaksjonen"), by SMS by sending FOOD to 2160 (kr 200 per SMS), by VIPPS: 12135 (mark payment "Food"). We hope you have the opportunity to support the important work of Caritas Norway. Thank you for your help.

Caritas Norway is the development and relief organization of the Catholic Church.

### **Monthly Papal Prayer Intention – March 2017**

that persecuted Christians may be supported by the prayers and material help of the whole Church.

## Niedziela 19 marzec 2017 Trzecia Niedziela Wielkiego Postu, Rok A, I

Pierwsze czytanie: Wj 17, 3-7

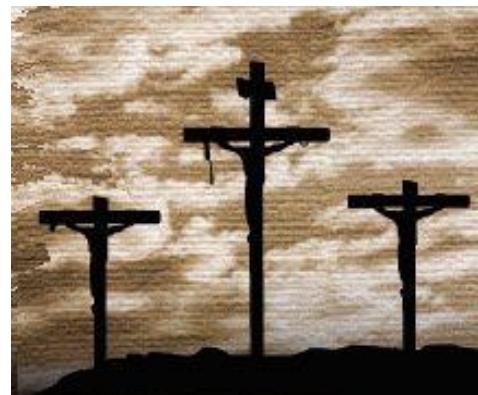
Psalm: Słysząc głas Pana, serc nie zatwardzajcie

Drugie czytanie: Rz 5, 1-2. 5-8

Ewangelia: J 4, 5-42

### W tygodniu:

Poniedziałek - Piątek Msza o 18.00 (po norwesku) (czytania cykl II)



<b>Poniedziałek</b> 20 marca	16:30	HaBaKo próba chóru dziecięcego
<b>Środa</b> 22 marca	11.00	Msza św. i spotkanie kontaktklubb
<b>Czwartek</b> 23 marca	<b>18.30</b>	<b>Spotkanie mężczyzn św. Józefa</b>
<b>Piątek</b> 24 marca	<b>19:00</b>	<b>Msza św po polsku i Droga Krzyżowa</b>
<b>Sobota</b> 25 marca	<b>10:00</b>	<b>Katecheza po polsku</b>
	<b>12:00</b>	<b>Msza św katechetyczna po polsku</b>
	18:00	Msza św niedzielna po norwesku
	<b>19:00</b>	<b>Msza św. niedzielna po polsku</b>

Niedziela 26 marca, IV niedziela Wielkiego Postu, Rok A, I

### ZMIANA CZASU NA LETNI

Pierwsze czytanie: 1 Sm16, 1b.6-7.10-13, Psalm: (Ps, 23(22), 1b-3a.3b-4.5.6(R.:por. 1b))

Drugie czytanie : Ef 5, 8-14 Ewangelia: J 9, 1- 41

**Msze św.** 9:30, 11:00 (suma), **13:00 (po polsku)**, 16:00 (po angielsku),

17:00 (po angielsku – ks. Godwin) **19:00 (po polsku)**,

17:00 (Holmlia), 13:30 Nesodden

**Rekolekcje wielkopostne w parafii St Hallvard poprowadzi ks. Roman Grądalski MS w terminie: 7-9 kwietnia (weekend z Niedzielą Palmową). Ks. Roman będzie także służył pomocą sakramentalną w czasie Triduum Paschalnego.**

### • Papieskie intencje na marzec

**Ogólna:** Aby rodziny przeżywające trudności otrzymywały konieczne wsparcie, a dzieci mogły wzrastać w zdrowym i pogodnym środowisku.

**Ewangelizacyjna:** Aby chrześcijanie dyskryminowani lub prześladowani z powodu swojej wiary byli wciąż silni i wierni Ewangelii dzięki nieustannej modlitwie całego Kościoła.

# **Pavens bønneintensjon for mars**

## **Bistand til forfulgte kristne**

At forfulgte kristne må bistås med hele Kirkens bønner og materielle hjelp.

\*\*\*\*\*

### **St. Hallvard kirke**

**Søndag:** kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (*1. søndag i måneden familiemesse*), 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, 17:00 (ikke 4. søndag i m.) messe på engelsk v/p. Godwin, 19:00 messe på polsk.

**Mandag til fredag:** kl 18:00 messe – sakramenttilbedelse fra kl 17:15

**Onsdag:** kl 11:00 messe

**Torsdag :** kl 19:00 messe på engelsk

**Fredag:** kl 19:00 messe og sakramenttilbedelse på polsk

**Lørdag:** kl 11:00 messe

kl 18:00 søndagsmesse på norsk

kl 19:00 søndagsmesse på polsk

**Holmlia mesested (Holmlia kirke) hver søndag kl 17:00**

**Nesodden mesested (Skoklefall kirke) 1. og 3. søndag i måneden kl 13:30**

**SKRIFTEMÅL:** Skriftestolene i kirken er betjent i tiden mellom fromesse og høymesse på søndager. Hverdager sakramentstilbedelse og skriftemål 17:15-17:45. Lørdager: skriftemål 17:15-17:45. Andre tider etter avtale.

**St. Elisabethsøstrene, Nordstrand: <http://www.stelisabeth.info/>**

Hverdager og lørdag messe kl 07:00

Søndag høymesse kl 09:00

---

## **St. Hallvard kirke og menighet:**

[Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no](mailto:Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no) - sogneprest

[Waldemar.Bozek@katolsk.no](mailto:Waldemar.Bozek@katolsk.no) - kapellan

[goddyesmyke@gmail.com](mailto:goddyesmyke@gmail.com) (p. Gdwin) engelsk-afrikansk sjælesorg

[Myron.Kuspys@katolsk.no](mailto:Myron.Kuspys@katolsk.no) - diakon

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00

Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: [Oslo-St.Hallvard@katolsk.no](mailto:Oslo-St.Hallvard@katolsk.no)

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134

Den katolske kirkes nettsider: [www.katolsk.no](http://www.katolsk.no)

Menighetsrådets formann Darko Wakounig; [darkowakounig@yahoo.com](mailto:darkowakounig@yahoo.com)

